

# EL PAPAGAYO.

PERIODICO JOGO-SERIO.

## PUNTOS DE SUSCRIPCION

En Barcelona: en la Redaccion calle del Pino núm. 10 cuarto principal, y libreria de Indar calle de la Plateria. Madrid: redaccion de la Posdata.—En las provincias en las principales librerías y administraciones de correos. Paris: en el cercle Litteraire de Salons Valois, Palais Royal, Galeria de Valois 156—Burdeos: en el gabinete de lectura de Mr. Delpech, place de la Comedie. Bayona: en las redacciones del Faro del y Centinela de los Pirineos. Londres: en el despacho de las Mensajerías.

## ADVERTENCIAS.

El Redactor de semana permanece de 12 á 2 en la redaccion todos los dias. Este periódico sale todos los dias.



Los avisos y anuncios se insertan á real por línea, y á 17 maravedises á los suscriptores. Los comunicados á precios convencionales. Las comunicaciones deberán dirigirse francas de porte en la redaccion y administracion.

## PRECIOS.

Un mes en Barcelona . . . . .	10 reales
En las provincias . . . . .	14 id.
Un trimestre . . . . .	40 id.
Francia tres meses . . . . .	13 francos.
Seis . . . . .	25 id.
Un año . . . . .	40 id.
Londres un trimestre . . . . .	11 schelins

## BARCELONA 4 DE MAYO.

### DON RAMON CHAUDARO.

¡4 DE MAYO DE 1837!

Con sobrada razon acordó el Senado romano que no se diesen premios por los lauros obtenidos en las discordias civiles; por que siendo solo efectiva la pérdida, no era sino una mentira la victoria; no pudo el Senado quitar á los hermanos y parientes de los desgraciados, el sentimiento que causa á las familias la falta de sus deudos. Dificilmente se consuela la madre que perdió un hijo en quien cifraba su porvenir. Tambien nosotros en dias como este, quisiéramos poder condenar al olvido los hechos que fueron, y los desastres que pasaron. Cuando recordamos que mas de una vez nos hemos batido hermanos con hermanos, y que de cualquier parte que haya estado la victoria ha sido una pérdida para la patria, nuestro corazon anega lo en sentimiento no halla mas que víctimas malogradas, valientes desgraciados, hermanos sacrificados por sus hermanos; porque para nosotros el velo impenetrable de las tumbas, solo nos indica que allí yace un semejante, valiente ó desgraciado, engañado ó seducido, obráse por inspiraciones propias ó á impulsos de la voluntad ajena. Así lloramos en este dia á los valientes que sucumbieron; las víctimas políticas escitan el sentimiento hasta de sus mismos contrarios, porque son víctimas de su opinion, de su conciencia, de su talento ó á veces de su amor á la patria. ¿Quien no vé en los entusiastas de 4 de mayo, el ardor de Atenas y el valor de Esparta? La patria que llama, y el valor que anima? El entusiasmo que arrebató, y la ambicion de gloria que conduce al combate?

¡Desgraciado el país, que vé á sus hijos chocarse y destruirse mutuamente impulsados por estas grandes virtudes! Desgraciada la España que ha visto á sus hijos mas es-

forzados como D. Francisco Balmas y D. Ramon Xaudaró, batirse personalmente y sucumbir con gloria; pero con una gloria efimera, perecedera, que los hubiera inmortalizado si el plomo matador que arrojaron á sus hermanos, lo hubieran arrojado á sus verdaderos enemigos, á los enemigos del nombre español y de la industria catalana.

Hombres honrados que os veis apartados por opiniones políticas, y que acaso se siente su encono hasta en el hogar doméstico. No mas sangre, no mas destruirnos. Abrámos el gran libro de los siglos, arregle la historia pasada nuestra conducta venidera. Si quisierais convertir á vuestros semejantes en esclavos, entonces seria la guerra del opresor y el oprimido; pero aquí, que todos blasonais de liberales, que estais conformes en los extremos, ¿á qué matarse por los medios? Hay un enemigo comun; el despotismo, la ley de los ambiciosos, la ley de los brutos aplicada á los hombres, por los hombres mismos. Ambos liberales, ¿nos hemos de matar por la calidad y cantidad de la libertad misma? No, mil veces no. Partamos nuestras diferencias, y seremos grandes y poderosos.

Despues de las discordias civiles de Roma, vino el despotismo de los emperadores. Despues que los ingleses se mataron hermanos con hermanos se entronizó la tiranía de Cromwell. Nosotros que tenemos estos ejemplos y que milagrosamente hemos salido del emporio de la guerra civil, admiremos el entusiasmo de nuestros hermanos malogrados y escarmentemos para lo venidero. No sea que forgemos las cadenas á que mas tarde nos amarre un atrevido; que no conoceria mas que liberales y que partiria el dogal entre los monárquico-constitucionales y los que se llamaron progresistas; ninguna distincion haria entre los que sostuvieron un trono constitucional y los que en el ardor de la juventud, quisieron establecer una república federada. La muerte, la persecucion, el es-

terminio serian su bandera, aunque fuera alguno de aquellos de quienes habla la historia, que comenzaron por liberales, por tribunos, para ser un azote de la humanidad concluyendo por ser los mas abominables tiranos, cuyas maldades horrorizan.

Tiempo es ya para reconocernos; enfriadas algun tanto las pasiones, júzguese imparcialmente lo pasado, y no se olvide jamas que Barcelona tiene un enemigo capital; el enemigo de la industria catalana, que quizá utilizó los acontecimientos de mayo, para entorpecer la marcha grandiosa que la iba á ponerla al nivel de sus rivales.

Xaudaró, los hombres del partido que tenias por enemigo, lloran tu muerte y te saludan en la tumba con la misma grandeza que un corazon noble como el tuyo, saludaria al valor y arrojo de Balmas. Ambos habeis muerto en lo mejor de vuestra vida, llevados del amor á vuestra patria y sosteniendo vuestras opiniones. Si os es dado gritar á una desde la tumba honrosa en que yaceis, á los últimos y mas tenaces de vuestros partidarios que se den cordialmente la mano como el mejor tributo que pueden prestar á vuestra memoria, y olvidando mezquinos resentimientos, unan sus esfuerzos para defender la patria tomando por modelos vuestro valor y patriotismo, y sin que oigan mas que los cánticos de la libertad y la gloria de la patria. No mas sacrificios! No mas victimas! Lloremos á tan malogrados patricios!!!

## AL AYUNTAMIENTO.

Habiendo dispuesto que no haya ninguna funcion en memoria de los desgraciados del cuatro de mayo, manifiestan nuestros concejales que han tenido por conveniente tomar esta determinacion por la penuria de los fondos comunales. No es tanta la penuria, que no permita que el Ayuntamiento distribuya un par de cien duros entre los deudos de aquellos barceloneses estraviados.



El pueblo de Barcelona, es demasiado virtuoso para que no aplauda esta medida; ningún escritor creemos que haya tan innoble que osase combatirla; y los mismos hombres que se esfuerzan en pintar como enemigos del bien los mismos moderados si realmente lo reciben los deudos de aquellos compatriotas; será esta la partida que con mas gusto verán en las cuentas municipales. Celebramos que no haya funcion, porque de las guerras civiles debe destruirse hasta la memoria; pero rogamos á nuestros concellers que completen la obra enjugando las lágrimas de sus desgraciadas familias.

No les arredre el gasto, con supresiones y economías que les iremos proponiendo lo podrán subsanar.

Hé aquí como se explica, despues de predicar sangre para no perder la costumbre, el primer papel que defendió la prorogacion, el que mas incienso ha quemado al general Espartero, al compaño de glorias y fatigas; en este punto todos convenimos.

Nada de Constitucion del año 12. Por mas simpatías que tenga en el país este código venerando, de nada le servirá su publicacion si fuesen los actuales gobernantes los destinados á hacerle observar. Por que no se observaría, porque sería una letra muerta como la que ahora nos rije, porque la fuerza sería mas poderosa que ella, porque los estados de sitio la impondrían silencio, porque las constituciones son mudas teniendo la Ciudadela metrala y teniendo morteros Monjuí. No sabemos si el duque de la Victoria desea permanecer en el poder por mas tiempo del que la ley le señale, pero si tal es su voluntad ha equivocado enteramente los medios de poderla satisfacer. ¿Porqué en lugar de captarse simpatías ha procurado enajenárselas? ¿Porqué en su marcha ha seguido una línea divergente de la que sigue el país separándose de este mas y mas á cada paso? ¿Porqué en lugar de entregarse á una pandilla no se entregó á la nacion ó al menos al partido liberal á que debe su elevacion deslumbradora? ¿Porqué para consejeros ha buscado hombres ineptos y antipáticos aun á costa de lo que reclaman las prácticas parlamentarias en un país constitucional? ¿Porqué tolera que de nuevo doblemos el cuello á la coyunda de la codiciosa Roma? ¿Porqué consiente que se abrume á los pueblos con contribuciones que no deben pagar y apremios que no pueden satisfacer? ¿Porqué no ha procurado el desarrollo de los intereses materiales del país que son la base de su independencia? ¿Porqué cuantas veces ha estallado una sublevacion no ha desenterrado el hilo de la trama para impedir que se reprodujese? ¿Porqué ha castigado en el ejército las ideas liberales de los que lo componen? ¿Porqué no se ha opuesto con energía á los desarmes en masa que han sufrido en muchos puntos la milicia nacional mas comprometida á favor de las instituciones?.....

¿Porqué no hace que se castiguen las tropelías que cometen ciertos gobernantes liberticidas é infames? ¿Porqué no se ha disminuido esa cáfila de empleados que son la langosta de la nacion y no ha procurado que gozasen todos de sus correspondientes haberes? ¿Porqué no ha hecho respetar la independencia nacional? ¿Porqué no ha asegurado con un golpe de mano de ambiciosas potencias nuestras po-

siones de ultramar? ¿Porqué no ha dispensado proteccion á nuestros hermanos de Montevideo? ¿Porqué ha consentido que las elecciones de diputados á cortes en muchos puntos se bastardeasen? ¿Porqué no ha castigado á los que embarazan la venta de los bienes nacionales? ¿Porqué los productos de esta venta no se han aplicado á la estincion de la deuda nacional? ¿Porqué, en una palabra, nada ha hecho para granjearse la gratitud del país y conservar las simpatías que recojió en el campo de batalla? Si bajo el influjo de su rejenia se hubiesen desarrollado las artes, prosperado nuestra industria y nuestro comercio, se hubiese afianzado la paz y consolidado las instituciones; si la justicia hubiese reconquistado su dominio y el ciudadano sus garantías; si pudiese el pueblo decir: á Espartero debo esos caminos de hierro, esos canales de navegacion y transporte, esas nuevas carreteras, ese aumento de marina, entonces seríamos los primeros en publicar la constitucion del año 12 si otro medio mejor no se nos presentase para prolongar su poder, y nuestros esfuerzos tendrían el apoyo de todo el pueblo. Pero ahora nó, mil veces nó; quisiéramos que mañana llegase Isabel á su mayor edad y que su enlace con el duque de Cádiz fijase definitivamente la situacion del país.

## CRONICA NACIONAL.

Madrid 28 de abril.

—Ayer ha circulado con crédito la especie de que una de estas noches se ha resuelto, en consejo celebrado en el palacio de Buena-Vista, que se forme un ministerio de la mayoría del Senado y minoría del Congreso, y que si en el último cuerpo sufre un voto de censura, sean de nuevo disueltas las Cortes. El rumor en verdad no carece de fundamento.

Mientras que en las inmediaciones de la Corte y en determinados puntos, existen reunidos considerable número de soldados, bajo el pretexto de estarse instruyendo, los caminos están intransitables por la plaga de ladrones que los infestan, cometiendo impunemente, robos, asesinatos y atrocidades. ¿Es mucho gobierno el de la regencia única! (Posd.)

## CORTES.

### CONGRESO.

Sesion del 22.

La sesion de hoy se abrió á la una menos cuarto y el infante D. Francisco ocupaba su asiento de costumbre.

Se remitió al gobierno la renuncia que del cargo de diputado por la provincia de Murcia hace el Sr. Don José Diaz Gil.

Pasándose á la orden del día se pusieron á discusion las actas de Pontevedra, principiando el debate por el voto particular del Sr. Madoz, que opina por su aprobacion, y porque sean admitidos en el Congreso los Sres. Alonso, Pita, Patiño y Otero.

Impúgnole el Sr. Luzurriaga, tratando de hacer ver con la lectura de las protestas y reclamaciones dirigidas al Congreso contra la validéz de estas actas, que su discusion ofrecia dificultades graves, y que por lo tanto debería dejarse su examen para cuando el Congreso esté constituido.

Contestó el Sr. Madoz negando á aquellos docu-

mentos la validéz que quiere dárseles por carecer de pruebas á escepcion de uno, que en todo caso solo puede afectar á la eleccion del último diputado electo, cuya admision debe dejársele para despues.

En seguida se puso á votacion el voto, y aprobada en su primera parte, se retiró la segunda por su autor.

Se procedió á discutir el voto del mismo Sr. Madoz, sobre las actas de Teruel, y le impugnaron los Sres. Temprado y Martin, defendiéndole los Sres. Madoz y Albarez.

En este estado quedaba la sesion, al entrar nuestro número en prensa.

Sesion del 24.

La sesion de hoy se abrió á la una menos cuarto, y despues de aprobada el acta, se entró en la orden del día.

Sin discusion fueron aprobados los siguientes dictámenes de la comision de actas.

1.º Admitiendo en el Congreso al Sr. Ferriol diputado por la provincia de Valencia.

2.º Admitiendo igualmente al Sr. Gasco que lo es por la de Murcia.

3.º Aprobando las actas de Pontevedra y admitiendo á los Sres. Buch, Patiño, Pita, Alonso y Otero (D. H.)

Y 4.º Aprobando las actas de Oviedo y admitiendo á los Sres. Garcia Jove, Gonzalez Alegre, Mendez Vigo (D. T.) y Mendez Vigo (D. P.)

Se pusieron en seguida á discusion las actas de primeras elecciones de Zamora por cuya aprobacion opina la comision.

Combatió este dictamen el Sr. Alonso (D. Benito), fundándose principalmente en la infraccion que se ha cometido del artículo 12 de la ley electoral, por haber formado las listas de electores, los ayuntamientos en vez de la Diputacion provincial.

Contestó por la comision el Sr. Madoz, tratando de hacer ver que la formacion de listas encargada por la Diputacion á los ayuntamientos, no es suficiente motivo para invalidar las elecciones, mayormente cuando la misma Diputacion las rectificó despues.

Habló luego en contra el Sr. Pita, y en su discurso refirió minuciosamente las ilegalidades cometidas por la Diputacion, gefe político y jueces de primera instancia, todas dirigidas á falsear la voluntad de los electores en favor de la candidatura ministerial.

En seguida lo defendió el Sr. Ruiz del Arbol, y puesto á votacion fué aprobado, admitiéndose en su consecuencia á los Sres. Ruiz del Arbol y Berona.

Despues se desechó el voto particular del señor Madoz sobre las elecciones de Teruel, y se aprobó el dictamen de la mayoría, proponiendo que se proceda á nuevas elecciones.

Se levantó la sesion á las cuatro y cuarto. (Posd.)

## EL PAPAGAYO.

Dígase lo que se diga y sea de esto lo que se quiera. La libertad es muy sabrosa, muy estupenda; se entiende cuando es verdad, cuando es como acá en España, un pretexto, una celada, para vivir en tutela; vale mas la tiranía que al fin es una realidad, y no una farsa burlesca para tener á los pueblos con muy pesadas cadenas. Entre



la prosa y el verso, hay tambien distanciancia inmensa, como del hombre de honor hay al que huye por la tierra, buscando una patria amiga, para refugiarse en ella.

Como la hay de una señora á otra que jamás lo fuera, y como la hay de un estudiante á la cara de mi abuela. Como de Inglaterra á Francia, ó como de Francia á Inglaterra; como de un escrito serio, á esta jovial cantinela: como vá de *el Papagayo* á la casa de moneda, ó del gobierno ayacucho á una rama de canela.

Como vá de la que ama á la que miente embustera, ó del escritor vendido al que el oro desdeña, como del dia á la noche, como del cielo á la tierra; como de un sastre á un banquero, como de un cuerdo á Seoane, como del pez á la fiera, como de Alejandro á Caco, como vá de la regencia á las momias celebradas, como de la paz á la guerra, como de la luna al sol, ó del sol á una estrella. Basta de comparaciones para que todos comprendan. La libertad es buena ó mala segun el uso hacen de ella; la imprenta nos salva ó mata, dicen mil necios babiecas; poco á poco ciudadanos, hace poco que era buena y ahora que os habla clarito no la quereis? Pues no cuela. Paciencia que Dios es grande, en los cielos y en la tierra, dejar que la prensa su- de que así la España prospera y si os pica que os duela; hasta el fin nadie es dichoso, raza odiada y turroneira.

## PICOTAZOS.

Los astrónomos de París han observado que el planeta Venus brilla estos dias con una claridad grande, pudiendo distinguirse muy bien á la mitad del dia. El PAPAGAYO que es astrónomo político ha observado que Marte está de capa caída en la opinion pública. Qué relaciones habrá entre Venus celeste y Marte terrestre? El casamiento lo dirá, lo que es Mercurio pronto nos anunciará lo que sepa.

« De nuevo han empezado los palos en Cordova, « y segun parece con motivo de la eleccion de un « diputado provincial. »

Aquí en Barcelona, en la Ciudad bombardeada hay hombre que sin que nadie se acuerde de él mas que para maldecirle, ha dado en querer figurar, y él mismo hace correr la voz de que le quieren hacer diputado provincial. Lo que el público desea, Sr. re-

gidor del año de los robos y alcalde en comision es que á V. le dén lo que merece por su Teje-Manege.

En el periódico Camacho de Valencia, dicho *Tribuna*, vemos este anuncio:

*Almoneda continua, sita en la calle de Manises núm. 1.º á espaldas de la Audiencia.*

Otra almoneda continua hay en cada ministerio y otro dá de sí cada legislatura; por que en ambas se vende á la nacion española, peor que Judas vendió á Jesus, que al fin lo hizo por el dinero y los ayacuchos nos venden por palabras.

El general Dumouriez, vendió á la república pensando que hacia un bien á la Francia; el compañero de sus compañeros nos vende á la Inglaterra sabiendo que hace un mal á la España.

El compás se cree que lo inventó Talus; el compás de triseccion lo inventó en París Mr. Tarragó, por los años 1668; el compás azimutal fué inventado por el astrónomo inglés Halley en 1742, el compás de proporcion lo inventó José Byrse, el compás militar, consecuencia del paralelismo y de la táctica ayacuchana, es invencion, alegoría y propiedad de Don Ramon Rodil, en su célebre campaña de Portugal, cuando encontró la cama caliente, y siguió paralelo al enemigo.

### Comercio.

Ni proteccion, ni franquicia....  
muchas trabas y derechos....  
dó quiera un mercado inglés....  
hé aqui tu muerte, comercio.

### Industria nacional.

Las fábricas, y la industria  
van por consuneion muriendo,  
ya á impulsos del contrabando,  
ya á la violencia del fuego.

### Seguridad.

Te asalta un ladrón dó quiera,  
y las bombas en tu hogar....  
te juzga el juez que no es tuyo....  
¡ Viva la seguridad!!!

(V.)

## GACETIN URBANO.

### ACTOS MUNICIPALES.

El Exmo. Sr. Gob. de esta Plaza, con fecha 12 de abril último, dirigió al Exmo. Ayuntamiento el oficio del tenor siguiente.

« Exmo. Sr. = Aunque el oficio de ese cuerpo municipal fecha 10. del actual, me persuade de los buenos deseos que le animan para la pronta realizacion del pago de los 10, 746 rs. vn. que acredita el cuerpo de las escuadras por el cupo perteneciente al año último, no puedo menos de manifestarle que en el estado apurado en que dicha fuerza se encuentra, para el percibo de sus haberes,

no solo considero demasiado lento el adoptado por esa corporacion para la realizacion de fondos conque cubrir dicha suma, sino que debiendo de haberse ya hecho efectiva la otra de 17, 263 rs. vn. para el primer cuatrimestre del año actual á que tambien se referia mi oficio fecha 3 del corriente, me ha causado la mayor estrañeza que en la contestacion de V. E. se haya omitido el tratar de ella = Son repetidas las órdenes del Exmo. Sr. Capitan General para la adopcion de medidas eficaces á fin de obtener la satisfaccion de semejantes descubiertos, y habiendose servido preceptuarme la comunicacion de apremios contra los pueblos deudores en vista de que el cuerpo de escuadras continua desatendido, segun su comandante ha hecho presente á V. E. me ha prevenido de cuenta de las enérgicas prohibencias que adopte; en cuya virtud me creo en la impresindible necesidad de reproducir á esa corporacion mi citado oficio del dia 3 con la comunicacion del apremio de uno y medio por ciento diario de las cantidades que adeudan que es el señalado por dicha superior autoridad, »

A cuya comunicacion ha contestado el cuerpo municipal con el oficio que sigue:

« Exmo. Sr. = Este Ayuntamiento constitucional, cuya mayor parte de individuos apenas han podido enterarse de las vastas atribuciones que les están encomendadas, ha visto el oficio de V. E. de 12 del corriente. Por lo que toca al adeudo de 10,646 rs. por razon del sueldo de la contribucion titulada de Escuadras de Valls correspondiente al año pasado, esta corporacion, no desconocerá la justicia que asista á aquella institucion, mas por lo que mira al cupo del año presente, tiene que hacer algunas observaciones á cuyo efecto está tomando los informes oportunos. = El Ayuntamiento empero, que quiere ser idolatra de la ley y que se ha propuesto cumplirla en toda su estension, no concibe en que reglamentos ó instrucciones esté sentado el principio de que la autoridad militar pueda cohibir á los Ayuntamientos con el pago de 1 y medio por 100 diario sobre las contribuciones que adeuden. = Las operaciones populares bajo un régimen constitucional dependen de la ley, y su sumision á una autoridad que disponga fuera del círculo que aquella prescribe, y de las instrucciones á ella anexas, acreditaría una degradacion, una falta de energía y una abdicacion del derecho, en cuyos defectos procurará no incurrir ciertamente esta corporacion municipal. = Con lo que contesta al oficio de V. E. ya citado. »

Lo que se publica por disposicion del Exmo. Ayuntamiento Constitucional. Barcelona 3 de mayo de 1843. = Mariano Pons, Secretario.

### AL PÚBLICO.

El jueves próximo cumple el sexto aniversario de los patriotas que en esta capital murieron con las armas en la mano en 4 de mayo de 1837. El Exmo. Ayuntamiento hubiera querido tributar por tercera vez á aquellos infelices un homenaje sincero con una funcion civica religiosa; mas el haberse propuesto la posible economia en todos los ramos de su administracion, de cuyo debe-



no puede prescindir absolutamente, le priva de recordar con la pompa acostumbrada un suceso tan lamentable como digno de eterna gratitud. Los ciudadanos que impulsados de sentimientos generosos y populares se han dirigido á la Excm. Municipalidad con la idea de que ese memorable día se celebre como en los dos años anteriores, se convencerán sin duda, de que solo el no distraer los fondos comunales que se necesitan para aplicarlos escrupulosamente á objetos determinados por los presupuestos, la han obligado á su pesar á no repetir con gastos considerables el recuerdo de aquellas desgraciadas víctimas. La memorable y triste jornada de 4 de mayo de 1837, pues, no se solemnizará con festejos en este año por la poderosa razón que se ha indicado, aun cuando no pase desapercibido derramando siquiera algunas lágrimas de ternura y desconsuelo sobre la tumba donde reposan nuestros malhadados hermanos. Semejante disposición es sobremedida conveniente á los intereses del comun, mayormente en estos días en que difícilmente se encontraría un campo, una plaza, una calle que no exija el levantarse un monumento glorioso por la multitud de escenas sangrientas y patrióticas que recuerda.—Barcelona 3 de mayo de 1843.—Por acuerdo de S. E.—Mariano Pons, secretario.

#### Alcaldía Constitucional de Barcelona.

La costumbre que tienen los sujetos que se dedican á vaciar y amolar navajas y tijeras por las calles y plazas de esta ciudad, de verificar sus trabajos colocándose de manera que ensucian los vestidos de los transeúntes, ha llamado la atención de los Alcaldes Constitucionales y Capitulares de Cuartel, y en consecuencia: Prevengo á todas aquellas personas que se ocupan en esta industria se coloquen de manera que no causen perjuicios á los que transitan por las calles, ni echen á perder los géneros que sirven de muestra en las tiendas. Barcelona 3 de mayo de 1843 = El Alcalde 1.º Constitucional = José Maluquer.

El jueves próximo 11 de los corrientes á las once de su mañana, se procederá en las casas consistoriales á la subasta y remate, si la postura fuere admisible, de los lavaderos del Silar con arreglo á las condiciones aprobadas por la Excm. Diputación Provincial que están de manifiesto en la Secretaría del Excmo Ayuntamiento. Barcelona 3 de mayo de 1843. Por disposición del Excmo. Ayuntamiento Constitucional. = Mariano Pons, Secretario.

El jueves próximo 11 de los corrientes á las once de su mañana, se procederá en las casas consistoriales, al arriendo de la privativa durante el término que falta hasta la conclusión del presente año, de aprovecharse de las pieles y huesos de los animales así mulares como cabalares y demás, que mueren en esta ciudad y su territorio estrecho, con arreglo á las tabas aprobadas por la Excm. Diputación Provincial, que están de manifiesto en la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento. Barcelona 3 de mayo de 1843. = Por disposición del Excmo. Ayuntamiento constitucional. = Mariano Pons, Secretario.

BARCELONA 4 DE MAYO DE 1843.

Santo de hoy 4 de mayo.

Juev. Sta. Mónica nació en una ciudad de África

en el año 332, y con sus lágrimas y oraciones logró la conversión de su hijo S. Agustín. Murió á los 56 años de su edad.

#### Funciones religiosas.

Las cuarenta horas están en la iglesia del Espíritu santo, desde las diez hasta las 7 de la tarde.

#### Servicio de la plaza para el 4 de abril de 1843.

Gefe de día, Artillería. = Parada, Príncipe, América Castilla y Bailen. = Rondas y contrarondas, Bailen = Hospital y provisiones, Castilla. = Teatros, Bailen. = Patrullas, Castilla y caballería núm. 2. = Ordenanzas, caballería núm. 2. = El sargento mayor José María Rajoy.

#### Librería de D. Manuel Saurí.

### EL ABUELO.

OBRA AMENA Y UTIL

#### PARA LA INSTRUCCION DE LOS NIÑOS

TRADUCIDA DEL FRANCÉS

POR EL PROFESOR

D. LUIS BORDAS,

El servicio mas importante que puede hacerse á la patria es instruir la juventud en los principios de religion, de beneficencia y de sana moral, sin dejar por eso la parte científica que requiere la época y la sociedad en que vivimos. En esto debe tenerse presente la máxima tan trillada de "instruir deleitando", y particularmente cuando se trata con niños es preciso saber guiar sus imaginaciones tan versátiles como impresionables, dándoles larga rienda por el buen camino y conteniéndola en las escabrosidades. No es dado á todos saber reunir el placer á la gravedad del estudio: para eso se necesita gran tacto, discernimiento no vulgar y fina discrecion en el difícil arte de educar; pero afortunadamente EL ABUELO contiene el arte preciso de captarse la atención de los niños, y por nuestra parte hemos procurado que nuestra obra no perdiese nada de su original amenidad, traduciéndola al castellano. Hemos puesto en ello un particular esmero y deseamos que merezcan la aprobación general algunas variaciones y adiciones que nos ha sugerido el buen zelo en favor de nuestra juventud española.

Sin perder de mira este objeto nos ha parado una consideración de suma importancia y no la hemos descuidado. Parece que EL ABUELO francés quiere educar á sus nietos en la religion protestante, á lo menos sus doctrinas son á veces heterodoxas y contrarias por consiguiente al catolicismo: esto nos llamó la atención, y acordándonos que somos españoles hemos evitado que EL ABUELO echase mala semilla en un país eminentemente católico.

Aunque hemos procurado que fuese claro el lenguaje de nuestra traducción, tal vez no se escapará de la crítica de los que quisieran hallar en ella menos frases familiares y refranes. Es verdad que á veces el uso de los proverbios hace el estilo amanerado: pero si procuran colocarse oportunamente en obras semejantes á la que anunciamos, no deben despreciarse cuando ellos mismos se presentan, por decirlo así; pues nadie ignora la doctrina y moralidad que encierran los adagios. El mayor inconveniente que puede alegarse, es decir que los niños no los entenderán; mas para remover en parte ese obstáculo ponemos al fin del libro un corto diccionario. Y es corto no solamente porque así lo exige la naturaleza de la obra, sino tambien porque nuestro intento se reduce á escitar la curiosidad de los niños: hacer que se procuren un diccionario de la lengua española, que se familiaricen con él, antes de registrar y hojear el Balbuena ó el Taboada.

Esta obra consta de 488 páginas y se vende á 14 rs. en rústica y 16 en pasta en la librería de su editor propietario D. MANUEL SAURÍ, cita en la calle Ancha esquina á la del Regomí en Barcelona.

NOTA. A los señores libreros y maestros que tomen ejemplares por mayor, se les hará una rebaja propor-

cionada al número.

En la misma librería se hallarán las obras siguientes: „La Estrella Polar“, última producción del Vizconde D'Arincour; 2 tomos con dos láminas finas que juntos hacen 900 pág., precio 14 rs. rústica, „Genoveva de Brabante“, 1 tom. 16.º con dos lám. 8 rs. rústica.

„Manual de licoristas, confiteros, perfumadores y pasteleros“, por un repostero de Barcelona, 1 tomo en 8.º 20 rs.

„Manual del Tintorero, de lanas, sedas, algodón, hilo, y un nuevo método de blanqueo y quitamanchas, 1 tomo con 3 láminas 28 rs. rústica.

„Pablo y Virginia“, aumentado con lo suprimido en las ediciones anteriores: 4 tomo 16.º lám. 10 rs. „Veladas de la Quinta“, por madama de Genlis; 2 tomos 8.º con 13 láminas; 32 rs.

„Fray Gerundio de Campazas“, edicion con láminas, 2 tomos 8.º mayor, 14 rs.

#### REMATE.



Regresa luego á Madrid, el fabricante de las Arcas secretas de nueva imbenion, y tiene una Grande, superior á cuantas lleva fabricadas; su cabida 35 talegas, tiene 7 secretos, 2 de fortificación y caja reservada para oro ó papeles, la dá en el infimo y último precio de 3200 rs. Otra menor en 2000 y otra en 1000. Calle Escudellers n.º 37 piso 2.

NOTA. Los señores que se han provisto en esta capital, Madrid y demas provincias, pueden acreditar el buen éxito de estas nuevas arcas, y la completa seguridad con que conservan sus caudales.

En esta redacción darán razón de una librería que necesita un muchacho para enseñarle el oficio de librero, mediante sea de buena índole y tenga quien abone su conducta.

En la Rambla núm. 76 entresuelos, se halla de venta un loro muy bueno.

#### Embarcaciones entradas en el puerto en el día de ayer.

##### Mercantes españolas.

De Cistal en 3 días polacra goleta Carmen de 50 toneladas patron Folin Molinas con 218 tablones: 4 balas cueros, 40 barriles estaño, 111 cabos drogasy otros efectos.

De Santander y Cartagena en 20 días místico Mercurio de 61 toneladas patron Gabriel Millet con 1073 sacos harina.

De Cadiz y Alicante en 16 días laud Virgen del Mar de 25 toneladas patron Juan Beltran con 500 fanegas trigo 300 id. garbanzos 50 sacos semola.

De Santander, Jijon y Ribadesella en 33 días queche Trovador de 87 toneladas capitán Jose Berga con 910 sacos harina.

Id. y Aviles en 46 días Pailevot Juanito 2.º de 71 toneladas capitán José Gelpi con 100 sacos harina.

De Id. Ribadesella, Jijon y Vigo en 46 días místico Union de 40 toneladas patron Juan Rosés con 800 sacos harina.

De Palma en 3 días jabeque S. Jose de 30 toneladas patron José Gía con 1000 quintales cabon de piedra y 75 tangas almendras.

De Villaga y Salou con 23 días queche dichoso de 64 toneladas patron Jose Roig con 174 cascos sardina y 25 quintales carnasas.

Además 1 buque de la Costa con vidriado.

#### ESPECTACULOS.

##### TEATRO PRINCIPAL.

La misma función de ayer.

A las 7 y media.

##### LICEO.

La lindísima comedia nueva en 3 actos de D. Manuel Breton de los Herreros titulada:

#### UN NOVIO A PEDIR DE BOCA.

Intermedio de baile, dando fin con un divertido sainete.

A las 7 y 1/2.

NOTA. Se está ensayando para ponerse en escena á la mayor brevedad el drama, titulado:

VALERIA

ó la

#### CIEGUECITA DE OLBROUECK.

En la que tanto se distingue la señora Samaniego.

Editor Responsable.—J. M. GUILLA.

Barcelona.—Imprenta del PAPAGAYO.